

CURAPROX

ハイドロニック イージー
HYDROSONIC EASY

取扱説明書

購入から1か月以内に
マイクラプロックスに
ご登録いただくと
1年間の追加保証

※詳しくはP10をご参照ください。



 SWISS PREMIUM ORAL CARE

【必ずお守りください】

ご使用の前に必ず取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。また取扱説明書は大切に保管してください。

【安全上のご注意】

- ここに示した注意事項は、安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。
- 誤った取扱をしたときに想定される内容を「危険」、「警告」、「注意」に区分けしています。

○絵表示について

	危険 人が死亡または重傷を負う可能性が大きい内容。
	警告 人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容。
	注意 人が傷害を負う可能性及び物的損害の発生が想定される内容。

○絵表示の例

-  記号は、「危険、警告、注意」を示します。図の中や近くに具体的な注意内容(左図の場合は高温注意)を示します。
-  記号は、してはいけない「禁止」を示します。図の中や近くに具体的な禁止内容(左図の場合は分解禁止)を示します。
-  記号は、必ずしていただく「強制」を示します。図の中や近くに具体的な強制内容(左図の場合は電源プラグをコンセントから抜くこと)を示します。

⚠ 危険



禁止

下記のような医用電気機器や家庭用電気治療器をお使いの方は、ご使用前にかかりつけの医師にご相談ください。

- *ペースメーカー等の体内埋め込み型医療機器
- *人工心肺等の生命維持用医用電気機器
- *心電計や点滴器等の装着型の医用電気機器

⚠ 警告

- 製品は、絶対に分解や改造、修理をしないでください。
火災、感電、けがの原因となります。修理は下記にお問い合わせください。
カスタマーセンター0120-985-572 営業時間 9:00-17:00 月～金
(祝日・夏季・冬季休業日を除く) ※カスタマーセンター営業時間は変更になる場合がございます。
- お手入れの際は必ず充電器の電源プラグをコンセントから抜いてください。
感電やけがをすることがあります。
- ハンドルを充電する時は専用の充電器以外では行わないでください。
- 濡れた手で電源プラグを抜き差ししないでください。
感電やけがをすることがあります。
- 浴室での使用は絶対にしないでください。感電する場合があります。
- 充電器を浴室で保管しないでください。
- 充電器を水につけたり、水をかけたりしないでください。ショート・感電のおそれがあります。
- 電源プラグは、根元まで確実に差し込んでください。火災や感電の原因になります。
- 充電器の電源コードを傷付けたり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、たばねたり、重い物を載せたり、挟み込んだり、加工したりしないでください。
また、電源コードを熱したものの上に置いたり、屋外で使用しないでください。
電源コードが破損し、火災・ショート・感電の原因となります。
- 充電器の電源コードや電源プラグが傷んだり、コンセントの差し込みが緩いときは使用しないでください。感電・ショート・発火の原因になります。
- 異常・故障時には、直ちに使用を中止してください。そのまま、使用すると火災・感電・けがに至るおそれがあります。
- スムーズにコンセントに電源プラグが装着できない場合、無理に押し込もうとしないでください。火災・感電の原因となります。
- 乳幼児の手の届くところに本製品を置かないでください。
- 本機は充電式電池を内蔵しています。火中投入、加熱、高温での充電・使用・放置をしないでください。発熱・発火・破裂の原因になります。

⚠ 注意

-  ●お口のお手入れ以外には使用しないでください。事故やけがの原因になります。
-  ●使用して気分が悪くなった場合は使用を中止してください。事故や体調不良の原因になります。
-  ●ブラシヘッドは家族や他人と共用しないでください。感染や炎症の原因になります。
-  ●充電器の上にコインやクリップなど、金属製の物を置かないでください。熱くなり、やけどの原因になります。
-  ●歯や歯肉にブラシヘッドを強く当てたり 1 カ所に長く当てすぎないでください。歯や歯ぐきを傷つけることがあります。歯周病がひどい人などはかかりつけの歯科医師にご相談ください。
-  ●収納時に電源コードを充電器に巻きつけないでください。電源コードに負荷がかかり断線し、ショートによる火災などの原因になります。
-  ●器具用プラグにピンやごみを付着させないでください。感電・ショート・発火の原因になります。
-  ●ブラシヘッドのプラスチック部分やシリコン部分を歯にあてないでください。歯や歯ぐきを傷つける原因になります。
-  ●治療中の歯や不安定な入れ歯など口腔内に気になる症状がある場合は、その部位での使用はしないでください。かかりつけの歯科医師にご相談ください。けがの原因になります。
-  ●乳幼児(乳歯)や自分で操作ができない方、口腔内の感覚が弱い方などは使用しないでください。
-  ●充電器の電源プラグをコンセントから抜くときは、電源コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き抜いてください。感電やショートして発火することがあります。
-  ●充電時以外は、充電器の電源プラグをコンセントから抜いてください。けがややけど、絶縁劣化による感電・漏電火災の原因になります。
-  ●充電器及び製品本体を水中に落とさないようにご注意ください。

使用上のご注意

1. 毛がひろがったり毛先がつぶれたブラシヘッドは使わないようにしてください。破損した毛がブラッシング中に取れてしまうことがあります。このようなことを防ぐため、また、最適な歯垢の除去と機能を維持するために、ブラシが目に見えて傷んでいない場合でも、約3 カ月ごとのブラシヘッドの交換をおすすめいたします。
2. 一般の口腔衛生用品を初めてご使用になる場合と同様、過去 2 カ月間に口腔内の治療や歯ぐきの手術を受けられた場合は、本製品をご使用になる前に、かかりつけの歯科医師にご相談ください。
3. 本製品をご使用の結果、万一激しい出血があった場合や、本製品を使い始めて 1 週間経過後も出血が認められる場合には、ご使用を中止し、かかりつけの歯科医師にご相談ください。
4. 健康面で不安なことがある場合はご使用の前にかかりつけの歯科医師にご相談ください。
5. 本製品は歯、歯肉の洗浄のために設計されています。本取扱説明書に記載されている以外の目的では使用しないでください。本製品を適切に使用できない場合は、すみやかにご使用を中止してください。また、痛みや不快感が生じた場合はすみやかにかかりつけの歯科医師にご相談ください。
6. お子様をご使用の際には、保護者の監督のもとに行ってください。
7. 炭酸ナトリウムを含む歯磨き粉をお使いの場合は使用ごとにブラシヘッドを本体から外し、よく水洗いしてください。プラスチック部のひび割れが生じる危険性があります。
8. 最良の効果を得るためにハイドロソニック イージー純正ブラシヘッドをご使用ください。
9. 本製品は食器洗浄機や乾燥機、電子レンジで洗浄・乾燥しないでください。
10. スイッチは、指の腹でスイッチボタンの中心部を押してください。爪で押したり、強く押しすぎないで下さい。故障の原因となります。
11. 初めてご使用される時は必ず10時間以上、充電して下さい。
12. 本体をアルコールで拭かないで下さい。塗装がはがれることがあります。

製品の廃棄について



本製品はリチウムイオン電池を含んでおります。廃棄の際はお客様がお住いの地方自治体の廃棄処分方法に従って下さい。

CURAPROX

ハイドロソニック イージー HYDROSONIC EASY

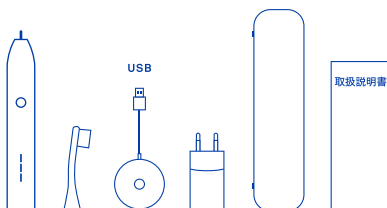
取扱説明書

【 目次 】

安全上のご注意（必ずお守りください）	P1.2
充電について	P5
基本的な使い方	P6
ハイドロソニック イージーの特徴	P7.8
仕様・Q&A・廃棄について	P9
製品の保証について	P10

【 内容物 】

・ ハイドロソニック イージー ハンドル	1 個
・ «センシティブ» ブラシヘッド	1 個
・ USB ケーブル付き充電器	1 個
・ USB プラグ	1 個
・ トラベルケース	1 個
・ 取扱説明書	1 冊



【 ブラシヘッドについて 】

センシティブ ブラシヘッド

極めて優しく、しかも、非常に効率的。特別に柔らかいクーレン®繊維を使用。敏感な歯肉や歯肉炎にご使用ください。極小しずく型ヘッドで、1歯ずつ正確に清掃ができます。



ブラシヘッドの交換について

3カ月毎のブラシヘッドの交換をお勧めします。ブラシの毛先が広がった場合は速やかにブラシヘッドの交換をお勧めします。



ブラシヘッドは、歯学博士である Ulrich P. Saxer 教授と口腔衛生の専門家、Jiri Sedelmayer により共同で開発されました。



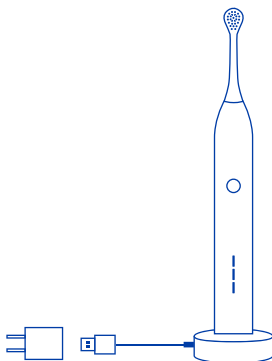
充電について

充電についての確認事項

- ・ ハイドロソニック イージーはご使用いただく前に10 時間以上充電してご使用下さい。充電器に置いた後、しばらくするとディスプレイの点灯は消えます。
- ・ 充電器からハイドロソニック イージーを取り外した時や、スイッチを切った時に、表示される LED の数や色で充電状態を確認することができます。しばらくするとディスプレイの点灯・点滅は消えます。
- ・ ディスプレイ上の 3 つの LED が全て点灯・点滅していれば、バッテリーはフル充電されています。点灯している LED の数が多いほどバッテリーはより多く充電されていますが、均一に減っていくわけではありません。
- ・ LED の表示が 1 つになり、更に青から赤に変わった場合、バッテリーの充電残量は 20% 未満です。
- ・ 充電するには、ハイドロソニック イージーを充電器に置きますが、充電器が電源プラグに接続されていなければなりません。まず USB プラグをコンセントに差し込み、USB プラグに充電器の USB 接続部を差し込んでください。
- ・ フル充電は約 10 時間程度で完了します。
- ・ 1 回のフル充電で約 60 分使用できます。これは毎日 4 分間のブラッシングで約 2 週間分に相当します。
- ・ 充電状況の確認：充電器からハイドロソニック イージーを取り外した時や、スイッチを切った時に充電状況を確認することができます。
- ・ バッテリーの寿命を長持ちさせるポイント：バッテリーの状態が 20% 未満 (LED ディスプレイが赤色に点灯) まで下がってから充電してください。
- ・ 常にフルパワー：ハイドロソニック イージーは、バッテリー残量が少なくなっても、クリーニング性能に変わりはありません。フル充電の時と同じようにクリーニングできます。

充電の手順

- 1：洗面台などの水平で安定したところに充電器を置いて下さい。
- 2：USB プラグをコンセントに差し込んで下さい。
- 3：USB プラグに充電器の USB 接続部を差し込みます。
- 4：ハイドロソニック イージーを充電器に置きます。



基本的な使い方

1. ブラシヘッドを取り付けてください

注意：曲げずにまっすぐ差し込んでください。



2. ボタンを一度押し、電源をオンにします

オン／オフ：
ボタンを短く一度押す。

短く一度押す：電源スイッチ

長押し：モード選択



3. 3つのモード選択

電源を入れた後、もう一度ボタンを長押しし希望のモードのところで離してください。



«スタート»モード

1分間に
22,000回振動



«グリーン»モード

1分間に
32,000回振動



«スマイル»モード

1分間に
42,000回振動

4. 歯をみがきます

ブラシを歯や歯肉に強く押し付けしないでください。

5. タイマー機能について

- ・短い中断：30秒が経過したことをお知らせ
- ・長い中断：2分が経過したことをお知らせ
- ・自動オフ：4分後に自動で電源オフ

6. ボタンを一度押し電源をオフ

次回ご使用する際には前回ご使用時に選択されたモードで起動します。

ハイドロソニック イージーの特徴

効果的で優しい

« クリーン » と « スマイル » モードでは、振動数は1分間に30,000 回を超え、手用の歯ブラシよりもより効果的にかつ優しく清掃できます。

歯間部

音波技術によってハイドロソニック イージーを使うと、歯、歯と歯肉の間だけでなく、歯と歯の間の届きにくい部位にもブラッシングできます。

歯と歯の間

ハイドロソニック イージーは音波技術と流体力学により、多くの歯垢を歯と歯の間から除去します。

音波式振動による清掃

毛先の音波式振動速度により、効果的で高い清掃能力を発揮します。

流体力学

毛先の高速振動によって、口腔内で唾液と歯磨き粉が混ざりあったところに乱流が生じます。この乱流によって、歯と歯の間の隅角部等、毛先の届かないところにいる多くの歯垢を取り除きます。優れた設計のブラシヘッドと共に、ハイドロソニック イージーは機械的清掃と流体力学的清掃という点で優れています。

※ブラッシングの効果を上げるためには、かかりつけの歯科医師・歯科衛生士、あるいは歯科矯正医にご使用方法等についてご相談ください。

ヒント

歯ブラシに力をかけないでください。確実に最適な清掃を行うため、ハイドロソニック イージーを優しく歯面にあて、1本ずつ清掃してください。この方法で最適な清掃効果が期待できます。2 回目や3 回目の使用後、歯肉がピリピリする場合、ハイドロソニック イージーが適切に使用されていない可能性が考えられますので、これらの使用方法をもう一度よくお読みいただき、かかりつけの歯科医師、歯科衛生士、あるいは、歯科矯正医に相談し、アドバイスを求めてください。

高性能なブラシ

クーレン® 繊維

毛先は、一般的なナイロン製のブラシ毛ではなく、クーレン® 繊維を使用しています。利点は、クーレン® 繊維は、吸水しにくいので性能が変わらず一定であることです。そして、1 分間に 42,000 回振動しても、優しくブラッシングできます。



人間工学

ブラシヘッドはわずかに曲がっています。この10度の曲がり方が違いを生みます。人間工学的に大きく改善されたブラシヘッドは、臼歯の後方や前歯の裏側など、届きにくい部位にも簡単に毛先が届きます。これは人間工学に基づき開発したクラカーブ® によるものです。



仕様

USBプラグの技術データ

アダプターの入力：100 ～ 240V, 50/60Hz, 最大 0.2A。

アダプターの出力：5V DC, 600mA

消費電力：ハイドロソニック イージー 約2.6W

USB ケーブル付き充電器 約3W

USBケーブル付き充電器の技術データ

入力：5V DC, 600mA

シングルベース, ゴム足

ハイドロソニック イージーの技術データ

- ・バッテリー：リチウムイオン (3.7 V, 700mAh)
- ・最適なバッテリー充電時間：10時間
- ・充電1回当たりの使用時間：約60分
(毎日 4 分歯を磨いた場合、約2週間分に相当します。)
- ・ブラッシングの振動数：22,000 回、32,000 回、42,000 回
- ・タイマー機能
 - 短い中断：30 秒
 - 長い中断：2 分
 - 自動スイッチオフ：4分後

デザイン・製品開発国：スイス

ブラシヘッド原産国：スイス

ハンドル原産国：中国

Q&A

問題	考えられる原因	解決方法
・電源が入らない	・ハイドロソニック イージーが充電されていない ・ハイドロソニック イージーのスイッチが入っていない	・ハイドロソニック イージーを充電器の上にしっかり置いてください ・オン/オフのボタンを押してください
・ブラッシングの性能が弱くなっている	・ハイドロソニック イージーが十分に充電されていない	・ハイドロソニック イージーをフル充電してください ・ブラシヘッドをきれいにするか、交換してください
・音波歯ブラシを使っている時に少しチクチクする	・ブラシヘッドが汚れている、または、すり減っている ・音波ブラシを初めて使用される	・ブラシヘッドをきれいにするか、交換してください ・これは正常な感覚です。音波ブラシをしばらくご使用頂くと、その感覚に慣れてきます。

廃棄について



本製品はリチウムイオン電池を含んでおります。廃棄の際はお客様がお住いの地方自治体の廃棄処分方法に従って下さい。

製品の保証について

CUSTOMER SERVICE
会員限定サービス

通常保証

2年

+

会員保証

1年

通常保証は2年間ですが、ご購入後、1か月以内に「マイクラブボックス」に商品の製造番号を登録すると、さらに1年間の保証を無料で追加できます。

「マイクラブボックス」は、あなたとクラブボックスをつなぐ会員サービスです。会員登録（無料）を頂ければ、すぐに様々な特典をご利用頂けます。

mypage.curaprox.shop

登録はこちらから



保証期間

株式会社クラデンジャパンは、購入日から2年間、素材、機能および製造の欠陥に対する保証を提供します。これは修理、または交換によって実施することができます。保証を申請するには、購入時の領収書を提出する必要があります。領収書は購入の証明として大切に保管してください。

保証の対象外

次の場合、株式会社クラデンジャパンは保証サービスを提供しません。●装置が正しく使用されなかった場合 ●本書の P1-P2 の安全上のご注意がなされなかった場合 ●意図されていない過度な使用、一般家庭外での使用（業務用の長時間使用など）により発生した故障、損傷 ●落下、天災地変、公害や電源の異常電圧、などによる故障、損傷 ●保証書もしくは購入証明書、品番、生産日、シリアル番号等が改ざん、削除、または不当に作成された場合 ●機器が干渉を受けたり、元の状態から変形した場合 ●紛失、盗難 ●商品の落下・破損・水濡れなどのお客様の過失による破損等。

故障が起きたら

製品と購入時の領収書をお手元にご用意ください。又は、以下 URL より「マイクラブボックス」へ製品の製造番号を登録してください。その後、カスタマーセンター 0120-985-572 までお電話ください。1年間の追加保証サービスを受けていただくにはご購入後、1か月以内にご登録ください。

※サービス内容は予告なく変更になる場合がございます。ご了承ください。

ウェブサイト：<https://mypage.curaprox.shop/>

カスタマーセンター：0120-985-572

営業時間：9:00-17:00

月～金（祝日・夏季・冬季休業日を除く）

※カスタマーセンターの営業時間は変更になる場合がございます。

サイト閲覧 推奨環境

Windows：Microsoft Edge、Google Chrome、Firefox
（いずれも最新版、IE は非対応）

Mac：Google Chrome、Safari

モバイル：Google Chrome、Safari

製品の使用について、疑問や問題がある場合、上記カスタマーセンター、もしくは購入された歯科医院などにご相談ください。

YES, EASY.

販売元：株式会社クラデンジャパン
(スイス クラデン社 日本法人)

カスタマーセンター：0120-985-572

営業時間 9:00-17:00

月～金（祝日・夏季・冬季休業日を除く）

※カスタマーセンターの営業時間は変更になる場合がございます。

www.curaden.co.jp

0922 - 73349335



curaden
better health for you